



30. JANUAR –  
2. FEBRUAR 2014

## TECHNIK – ANBAU – TIERZUCHT

Die Fachmesse Polagra Premiery ist eine sich schnell entwickelnde **Fachausstellung im Bereich der Landwirtschaftsmechanisierung**, die ihr Angebot Jahr für Jahr um neue Landwirtschaftsbereiche erweitert. Es ist eine Businessplattform für den Austausch von neuen Ideen sowie von mehrjährigen Erfahrungen der Fachleute aus der Branche. Es ist auch ein **Ort für Weltpremierer** auf dem polnischen Markt.

ZUM ERSTEN MAL 2014

TIERZUCHTSALON



Polagra-Premiery ist **die größte und sich am schnellsten entwickelnde Landwirtschaftsmesse in Polen**. Sie findet bereits zum fünften Mal in einem Zyklus alle zwei Jahre und jeweils zwei Monate nach der größten Agrotechnik- Weltmesse.

Als der erste Veranstalter in Osteuropa zeigen wir die **Prämieren von Landwirtschaftsmaschinen**. Die Winterzeit ist ein weiterer Vorteil dieser Ausstellung, weil die Messe dank der Pause bei den Ackerarbeiten **von der größten Zahl der Geschäftsleute aus der Landwirtschaftsbranche besucht wird**.

ANBAU

22 %

TIERZUCHT UND TIERHALTUNG

54 %

Die alljährliche Steigerung der Ausstellungsfläche, sowie der Aussteller- und Besucherzahl kann eine Garantie dafür sein, dass die nächste Edition der Messe unter allen Gesichtspunkten als die Nummer 1 betrachtete werden kann.



39.497 Besucher

280 Aussteller

32.737m<sup>2</sup> Fläche

Es soll dabei noch darauf hingewiesen werden, dass die Internationale Messe Poznań das modernste Messegelände in Osteuropa ist. Trotz der Lage im Stadtzentrum ist sie sowohl kommunikativ als auch logistisch auf die Aufnahme von größten landwirtschaftlichen Maschinen vorbereitet.

[www.polagra-premiery.pl](http://www.polagra-premiery.pl)

Ein Vorteil ist auch die Lage in Westpolen, somit in der Region, in der die Landwirtschaft am besten entwickelt ist. Hier befinden sich die größten polnischen landwirtschaftlichen Betriebe. Es wird auch eine großangelegte Werbekampagne geführt – zwei Jahre lang, mit einer besonderen Intensivierung in den letzten sechs Monaten vor der Messe. Auch die Tatsache, dass Polen zurzeit der viertgrößte Markt im Hinblick auf die Menge der verkauften landwirtschaftlichen Maschinen europaweit ist, spricht dafür, dass kein Handelsunternehmen im Bereich Landwirtschaftsmaschinen dieses Ereignis – das Ereignis Nr. 1 in Polen – außer Acht lassen kann.



KONTAKTANGABEN  
FÜR DIE AUSSTELLER

[milosz.jankowiak@mtp.pl](mailto:milosz.jankowiak@mtp.pl)

KONTAKTANGABEN  
FÜR DIE BESUCHER

[katarzyna.skoneczna@mtp.pl](mailto:katarzyna.skoneczna@mtp.pl)



Międzynarodowe Targi Poznańskie sp. z o.o. ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań  
tel. 61 869 2000, faks: 61 869 2999, e-mail: [info@mtp.pl](mailto:info@mtp.pl), [www.mtp.pl](http://www.mtp.pl)

# 30. Januar – 2. Februar 2014

## ÖFFNUNGSZEITEN

Datum		Messegelände-öffnungszeiten für die Besucher	Kassen-öffnungszeiten
30. Januar (Donnerstag)	VIP DAY	9.00 – 18.00	8.30 – 17.30
31. Januar (Freitag)	TAG DER JUNGEN LANDWIRTSCHAFT	9.00 – 18.00	8.30 – 17.30
1. Februar (Samstag)	FÜR ALLE	9.00 – 18.00	8.30 – 17.30
2. Februar (Sonntag)	FÜR ALLE	9.00 – 17.00	8.30 – 16.30

## EINGÄNGE UND KASSEN

Klicken Sie den jeweiligen Eingang an, um seine Lage und die günstigste Zufahrt zur Messe zu prüfen.

Osteingang - ul. Głogowska  
Westeingang - ul. Śniadeckich  
Nordeingang - ul. Bukowska

### Lage

Międzynarodowe Targi Poznańskie sp. z o.o., ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań

## EINTRITTSKARTENPREISE

### Die Landwirte zahlen nicht!

Die Vertreter der Landwirtschaftsbranche, die sich online auf der Seite [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) anmelden, bekommen eine **kostenlose** Eintrittskarte für die Messe.

		Einzelkarte	Mehrfachkarte	Einzelkarte mit Einfahrt	Mehrfachkarte mit Einfahrt
Normale Eintrittskarten	Online-Eintrittskarte gekauft auf <a href="http://www.mtp24.pl">www.mtp24.pl</a> nach der Anmeldung*	0,-	-----	25,-	-----
	Eintrittskarte gekauft an der Kasse nach der Anmeldung*	15,-	50,-	-----	-----
	Eintrittskarte gekauft an der Kasse ohne Anmeldung*	25,-	-----	40,-	-----

Ermäßigte Eintritts- karten	Eintrittskarten für Gruppen	10,-	
	Studentenkarte (nach Vorlage eines gültigen Studenten- ausweises)	10,-	-----
	Eintrittskarte für Kinder unter 7 Jahren	0,-	-----

\*Die Anmeldung umfasst die Ausfüllung eines Online-Anmeldefragenbogens auf der Seite [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) bzw. an der Kasse nach der Ankunft.

Bei der Anmeldung sind die grundlegenden Angaben über die Firma/den landwirtschaftlichen Betrieb anzugeben, u.a. Bezeichnung, Adresse und Telefonnummer.

\*Zur Anmeldung sind Personen befugt, die mit der Landwirtschaftsbranche verbunden sind, insbesondere Inhaber der landwirtschaftlichen Betriebe, Landwirte, Händler der landwirtschaftlichen Firmen, Geschäftsführer und Leiter der Ladenketten, Internetgeschäfte und Großhandelsgeschäfte für die Landwirtschaft sowie die Pflanzenhändler (Baumschulen).

Bei Fragen im Bezug auf die Anmeldung setzten Sie sich bitte mit

Frau Katarzyna Skonieczna unter der Telefonnummer 61 869 21 29 in Verbindung.

### Rechnungen für die Eintrittskarten

Eine Rechnung für die an der Kasse gekauften Eintrittskarten kann aufgrund der Kaufquittung bei den Rechnungsstellen in den benutzten Eingangsbereichen während der Öffnungszeiten der Messe angefordert werden.

### Rechnungen für die elektronischen Eintrittskarten

Die Rechnungen für die elektronischen Eintrittskarten sind auf dem Portal [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) unmittelbar nach dem Ausdruck der Eintrittskarte auszustellen. Die Rechnungen sind auch auf Ihrem Konto unter *Bestellungsgeschichte* vorhanden.

Durch den Eintrittskartenkauf auf [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) und insbesondere durch die **Eintrittskarte mit der Einfahrt**, die nur online gekauft werden kann, können Sie **günstiger, schneller und bequemer** eine Karte **für den Eintritt und die Einfahrt** kaufen, die Rechnung ausdrucken und auf das Messegelände einfahren. Auf diese Weise sparen Sie Zeit, die Sie für das Parken außerhalb des Messegeländes benötigen würden.

**Machen Sie sich keine Sorgen um das Parken – schon jetzt kaufen Sie eine Eintrittskarte mit der Einfahrt**

und mit der Möglichkeit eines selbständigen Rechnungsausdrucks auf [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl)

**EINFAHRT UND PARKPLATZ**

EINFAHRT

Für Personen mit der VIP-Karte bzw. der Eintrittskarte mit der Einfahrt, die auf der Internetseite [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) gekauft wurde:

Einfahrtstor ul. Śniadeckich - Google maps

### PARKPLATZ

*Auf dem Messegelände:*

Einfahrtstor ul. Śniadeckich - Google maps

**Parkplatzpreise auf dem Messegelände:**

15 PLN - Karte für die Einzeleinfahrt

Die Eintrittskarte ist an dem Einfahrtstor zu kaufen.

**Hinweis!** Der Preis gilt nur für die Eintrittskarte. Die Eintrittspreise für die Fahrer und die Fahrgäste sind darin nicht enthalten.

Die Eintrittskarten ohne Anmeldung können direkt am Einfahrtstor zusammen mit der Eintrittskarte gekauft werden und die Eintrittskarten mit der Anmeldung sind früher an der Kasse zu kaufen.

*MPT-Parkplatz ul. Matejki:*

MPT-Parkplatz ul. Matejki - Google Maps

Sollten alle Parkplätze auf dem Messegelände belegt sein, bieten wir unseren Gästen einen rund um die Uhr geöffneten bewachten Parkplatz (850 Parkplätze) in einer Entfernung von etwa 350 Meter vom Ausstellungsgelände an. Die Parkmöglichkeit besteht sowohl für die Personenkraftwagen als auch für die Busse. Die Einfahrt auf den Parkplatz ist durch das Tor von der Matejki Straße möglich.

Preise auf dem MPT-Parkplatz in der Matejki Straße:

4 PLN /Stunde für PKWs und Lieferwagen

6 PLN / Stunde für LKWS bis 6 m und Busse

12 PLN / Stunde für Großfahrzeuge

**Verkehrseinschränkungen im Zusammenhang mit den Bauarbeiten auf den Straßen in Poznań:**

<http://www.zdm.poznan.pl/content/kaponiera.html>

## EINTRITTSKARTEN ONLINE KAUFEN

### EINTRITTSKARTE MIT EINFAHRT

*Diese Karte berechtigt zur einmaligen Einfahrt und zum einmaligen Eintritt auf das Messegelände vom 30. Januar bis zum 2. Februar 2014.*

---

Eintrittskarte mit Einfahrt kostet 25,-

---

**Wie kaufe ich eine Eintrittskarte mit Einfahrt online?**

- Richten Sie ein Konto auf [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) ein (falls noch nicht vorhanden)
- Loggen Sie sich im System [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) ein
- Wählen Sie: **Wypełnić ankietę rejestracyjną i kupić bilet elektroniczny**
- Wählen Sie die Messe: **POLAGRA-PREMIERY 2014**
- Füllen Sie den kurzen Anmeldefragebogen aus
- Wählen Sie aus der Liste: **Bilet elektroniczny z wjazdem**
- Gehen Sie zu den Zahlungen über und bezahlen Sie die Eintrittskarte
- Kehren Sie zum Hauptmenü zurück und wählen Sie: **Przejrzeć historię transakcji i wydrukować dokumenty**
- Drucken Sie Ihre Eintritts- und Einfahrtkarte aus und **nehmen Sie sie mit!**

## KOSTENLOSE ONLINE-EINTRITTSKARTE

Diese Karte berechtigt zum einmaligen kostenlosen Eintritt auf das Messegelände vom 30. Januar bis zum 2. Februar 2014.

---

### Wie erstelle ich eine Online-Eintrittskarte?

- Richten Sie ein Konto auf [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) ein (falls noch nicht vorhanden)
  - Loggen Sie sich im System [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) ein
  - Wählen Sie: **Wypełnić ankietę rejestracyjną i kupić bilet elektroniczny**
  - Wählen Sie: **POLAGRA-PREMIERY 2014 – Bilet jednorazowy po akredytacji**
  - Füllen Sie den kurzen Anmeldefragebogen aus
- Ihre Anmeldung wurde an einen Mitarbeiter der Internationalen Messe Poznań weitergeleitet, der sie akkreditieren muss.
- Über die Bestätigung der Anmeldung werden Sie mit einer E-Mail informiert.
- Nach dem Eingang der E-Mail loggen Sie sich wieder auf [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) ein
  - Wählen Sie: **Przejrzeć historię transakcji i wydrukować dokumenty**
  - Hat die Eintrittskarte den Status **Akredytacja zakończona powodzeniem** dann KLICKEN Sie das PDF- bzw. PNG-Bild an – **drukuj PDF/PNG**
  - Drucken Sie Ihre kostenlose Eintrittskarte und **nehmen Sie sie mit zur Messe!**
- 

**Informieren Sie Ihre Mitarbeiter und Freunde!**  
**30. Januar – 2. Februar 2014, POZNAŃ**

---

## EINLADUNG AKTIVIEREN

### EINLADUNG

*Diese Einladung berechtigt zum einmaligen kostenlosen Eintritt auf das Messegelände vom 30. Januar bis zum 2. Februar 2014.*

*Die Einladung kann nach der Ankunft an der Kasse oder vor der Ankunft online aktiviert werden.*

---

### Wie aktiviere ich die Einladung online?

- Richten Sie ein Konto auf [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) ein (falls noch nicht vorhanden)
- Loggen Sie sich im System [www.mtp24.pl](http://www.mtp24.pl) ein
- Wählen Sie: **Aktywować otrzymane zaproszenie**
- Wählen Sie die Messe: **POLAGRA-PREMIERY 2014**
- Füllen Sie den kurzen Anmeldefragebogen aus
- Wählen Sie bzw. fügen Sie Mitarbeiter hinzu, für die Sie die Einladung aktivieren möchten
- Geben Sie die Einladungsnummern an (die Nummer unter dem Strichcode auf der Rückseite der Einladung)
- Nach der Eintragung aller Nummern klicken Sie **Aktywuj** an

---

**Informieren Sie Ihre Mitarbeiter und Freunde!**

**30. Januar – 2. Februar 2014, POZNAŃ**

---

**KONTAKT**

E-Mail. [katarzyna.skoniczna@mtp.pl](mailto:katarzyna.skoniczna@mtp.pl)

